# Sédnence Flash

# Ciberactivistas

→ ¿ Cómo ser ciudadano/a del siglo XXI en un mundo digital?

#### Descubro

- Le cyberactivisme, la participation citoyenne renouvelée à travers les réseaux sociaux
- Le phénomène des lanceurs d'alerte pour dénoncer et combattre la corruption en Amérique latine

### Utilizo

#### Vocabulario

Le cyberactivisme

#### Gramática

- La simultanéité de l'action
- L'expression du but

#### Actúo



#### Proyecto

 Constituer une galerie virtuelle sur les cybercampagnes de pétitions en Espagne

## TE SUENA?

¿Imaginas a una persona del pasado en esta época? Le sorprendería ver cómo las nuevas tecnologías han cambiado nuestro concepto de ciudadano. Ahora podemos trabajar desde casa, hacer pagos virtuales o hacer comentarios en redes sociales, pero también hay que tener cuidado con las noticias falsas, con nuestros datos personales... ¡y con las estafas online! Pero, ¡hay más cosas positivas! Es posible participar activamente en la sociedad, ejerciendo el ciberactivismo o creando espacios colaborativos que conectan a personas de todo el planeta.

Y a ti, èqué tipo de ciudadano te gustaria ser?

Axe 4

Citoyenneté et mondes virtuels



manifestación
juventud
grabar estatua
bandera reivindicar
comprometerse
blanco hashtag
muchedumbre



1 Di con qué objetivo estarán reunidas estas personas.

¿Por qué utilizan el «hashtag» como parte de su identidad?

# El ciberactivismo, ¿un quinto poder?



## Lo que pueden los guerrilleros del clic



Twitstorm
#TajamarEsDeTodos
Solicitanda a Carles JASQuent
la producción de Tajamar
Miéricoles 28 septiembre
12:00 a 2:00 pm

LOS MANGLARES AYUDAN A DISMINUIR LA EROSIÓN DE LAS PLAYAS

SALVEMOSTAJAMAR

Cartel del colectivo mexicano de ciudadanos/as independientes «Salvemos Manglar Tajamar».

#### Para expresarte

- un(a) activista: un(e) activiste
- un acontecimiento: un évènement
- un(a) guerillero/a: un(e) guérillero/a
- de campo: de terrain
- · cibernético: cybernétique
- animar: encourager
- comprometerse: s'engager
- compartir: partager

### POR ETAPAS

- Identifica cómo revolucionaron las redes sociales la forma de comunicarse.
- ② Di lo que diferencia y lo que une a los/las activistas de campo con los/las ciberactivistas.
- 3 Comenta el ejemplo de ciberactivismo evocado en el vídeo.



A partir de los elementos del vídeo, ¿cómo se define el ciberactivismo?

#### PON EN PRÁCTICA

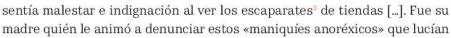
Busca informaciones a propósito del manglar de Tajamar y graba un podcast en el que propones acciones virtuales para lograr preservar el medio ambiente natural.



## Yo también puedo cambiar el mundo

#### La generación Z tiene mucho que decir en la Red

- Cuando Laura se planteó la idea<sup>1</sup> de lanzar una campaña en Internet y recoger firmas para obtener su beca Erasmus y estudiar en
- 5 Alemania, no se imaginó que sería recibida por un alto cargo en el Ministerio de Educación y lograría<sup>2</sup> cambiar toda una legislación educativa nacional. [...]
- Otra de las valientes «ciberactivistas» tiene tan solo 18 años. Anna Riera, estudiante de psicología,



- 15 las últimas tendencias de la moda española. Anna no lo dudó dos veces y en el ordenador de una amiga consiguió crear su campaña a través de change.org. 111.801 personas también pensaban como ella y se convirtieron en firmas que permitieron a Anna conseguir su objetivo: que Inditex eliminara estos maniquíes, que calificaron como «descatalogados».
- ¿Cómo se construyen estas campañas en Internet? Desde change.org inciden en tres elementos como esenciales para una buena campaña de activismo en la red: proyectar una buena historia personal, tener un público objetivo e interesado al que representar y salir a la luz en una época proclive<sup>5</sup> para su mayor difusión. [...]
- 25 Los jóvenes se apoyan en sus ciber amigos y familiares para dar a conocer sus ciber manifestaciones. Parece un trabalenguas, pero el creciente uso de Internet abre una nueva y útil ventana para reflejar lo que muchos manifiestan en las calles. Son ellos, los jóvenes de la generación Z, los que tienen esa capacidad de demostrar que se puede cambiar la historia a golpe de click.

Juan Carlos González (periodista español), bez.es, 05/05/2016.

Para expresarte

relacionar: mettre

tener valor: avoir

denunciar: dénoncer

• a golpe de: à coup de

• el civismo: le civisme

• el progreso: le progrès

en relation

du courage

lograr: réussir

fracasar: échouer

1. plantear la idea: soulever l'idée 2. lograr: réussir 3. les vitrines 4. conseguir: (ici) réussir à 5. (ici) favorable

#### Entra en acción

- 1 Explica en qué consistieron las acciones de Laura y de Anna. ¿Cómo calificarías este tipo de acciones?
- 🙆 Identifica los criterios que definen una buena campaña de ciberactivismo.
- Oi cómo permite Internet cambiar las cosas.

#### PON EN PRÁCTICA



🙆 Siguiendo el modelo de estos jóvenes, piensa en una situación que quisieras denunciar. Redacta el mensaje que publicarías en las redes sociales para lograr convencer al mayor número posible de tus compañeros/as.



#### Vocabulario



- · tener valor: avoir du courage
- · hacer/firmar una petición: faire/signer une pétition
- · ser el/la portavoz: être le/la porte-parole
- · conseguir un objetivo: atteindre un but
- · dar a conocer: faire connaître
- · interesarse por algo: s'intéresser à quelque chose

#### Gramática

#### La simultanéité de l'action

· «Sentía malestar e indignación al ver los escaparates de tiendas».

#### L'expression du but

- · «Verificar la información recibida con el fin de poder elaborar un criterio propio».
- · «Es para que le quiten la ONU [...] a Cancún, la sede de biodiversidad».

Précis p. 282, 285

#### Pronunciación





#### Le seseo

Parmi les mots que tu vas entendre, identifie ceux qui sont prononcés avec le seseo.

#### Para el oral del



#### Conversa con un(a) compañero/a muy escéptico/a respecto al alcance del ciberactivismo. Para él o ella solo cuenta el activismo tradicional.

- ·Identifica lo que diferencia el ciberactivismo del activismo tradicional: ¿cuáles son sus aportes?
- Argumenta para hacerle cambiar de opinión. Puedes dar ejemplos de acciones que tuvieron éxito gracias a las nuevas tecnologías.
- Relaciona los documentos con el eje «Citoyenneté et mondes virtuels».

# ¿Proteger a los alertadores?



## Denunciar la corrupción

#### Ciudadanos alertadores: una plataforma contra la corrupción

- Con la finalidad de establecer los mecanismos para combatir de manera eficaz y eficiente los actos de corrupción y consolidar una cultura de denuncia, la Secretaría de la Función Pública (SFP) realizó el
- 5 lanzamiento de la plataforma «Ciudadanos alertadores internos y externos de la corrupción», el primer portal creado por el gobierno federal como una nueva política pública para la denuncia [...].
- Su principal contribución es el establecimiento de mecanismos que incentivan¹ la denuncia y protegen a los denunciantes para que, tanto los servidores públicos, los representantes del sector privado y la ciudadanía en general contribuyan activamente en la prevención y la lucha contra la corrupción.
- [...] La Titular<sup>2</sup> de la SFP afirmó que una de las estrategias más exitosas en el combate a la corrupción, en el mundo ha sido el auspicio<sup>3</sup> de la denuncia y la protección de alertadores internos de la corrupción, los llamados whistleblowers<sup>4</sup>; «por eso el paso que



damos hoy es histórico, respondemos así a una obligación internacional, como una política pública que promueve la denuncia y protege los derechos de quienes tienen el valor de sonar una alarma y señalar la corrupción», puntualizó. [...]

La nueva función pública busca que las denuncias fluyan y se instaure la cultura de la rendición de cuentas, a través de medidas de protección para quienes denuncien actos graves de corrupción, violaciones a derechos

bumanos, hostigamiento y acoso en general en el gobierno federal.

Gobierno de México, 31/07/2019.

1. incentivar: encourager 2. (ici) la personne en charge 3. la protection 4. mot anglais qui désigne les lanceurs d'alerte 5. harcèlement

### POR ETAPAS

- 1 Identifica de qué «paso histórico» se trata y quién lo inició.
- Enumera las razones por las que se creó la plataforma.
- ¿Qué permitirá la plataforma?



Identifica lo que espera el gobierno mexicano al crear la plataforma «Ciudadanos alertadores».



¿Te parece necesario proteger a los alertadores? Publica tu opinión a propósito de la plataforma «Ciudadanos alertadores» en el foro de

debate de este artículo.



## Una red de denuncia cívica



#### Vocabulario



- · tener el valor de: avoir le courage de
- · dar un paso histórico: faire un pas historique
- · aceptar el desafío: relever le défi
- · a corto/largo plazo: à court/ long terme
- · la brecha digital: la fracture numérique

#### Gramática

#### Les ordinaux

- · «El primer portal...».
- · «Segundo, hay una gran brecha digital...».

#### Le subjonctif présent

· «Busca que las denuncias fluyan y se instaure la cultura de la rendición de cuentas».

Précis p.285

#### Ortografía



#### Les mots terminant en -ción et en -sión

Complète les mots avec « c » ou «5».

corrup...ión • viola...ión • expre...ión • genera...ión

- · educa...ión · compren...ión · legisla...ión • indigna...ión
- · manifesta...ión · inclu...ión · preci...ión

#### Entra en acción

- O Describe el cartel y di lo que promueve.
- Presenta al entrevistado. Di cómo se llama, para quién trabaja, en qué consiste su trabajo.
- Identifica las dificultades con las que se enfrenta y los éxitos que consiguió.

#### **PON EN PRÁCTICA**



Conéctate al sitio https://colectiva. ciudadaniai.org y elige a uno/a de los/ las activistas de la lista de los expositores/as que participaron en los debates del encuentro «Colectiva». Presenta sus acciones activistas a tus compañeros/as.

#### Para expresarte

- una meta: un but
- encargarse de: se charger de
- un encuentro: une rencontre
- un colectivo: un collectif
- · la población: la population
- · un buzón: une boîte aux lettres/mail
- un logro: une réussite



Crea una galería virtual de ciberpeticiones españolas. Conéctate a change.org/es, haz clic en «más peticiones» y elige una de las campañas.

- · Explica lo que defiende o pide la petición.
- Busca informaciones a propósito del problema planteado.
- Di lo que revela de las preocupaciones en la sociedad española actual.



#### La simultanéité de l'action

Al denunciar en nuestra plataforma, el alertador o la alertadora <u>fortalece</u> la democracia y lucha contra la corrupción.



#### Observe et déduis

- Quelle est la nature des mots en gras et le temps auquel est conjugué le verbe souligné?
- Quelle relation existe-t-il entre les actions exprimées par les verbes denunciar et fortalecer?

#### Retiens la règle

 En espagnol, al suivi d'un infinitif sert à exprimer la simultanéité, c'est-à-dire que les deux actions se déroulent en même temps.

#### Entraîne-toi

- Remplace le gérondif par la structure « al + infinitif ».
  - a. Se logrará aumentar las denuncias garantizando el anonimato a los alertadores.
  - b. Me convertiré en una ciudadana digital del siglo XXI participando en los foros ciudadanos.
  - c. Descargando la aplicación, el ciudadano dará a conocer todo tipo de malas prácticas.
  - d. Firmando esta petición, salvaremos vidas.
  - e. Se hicieron famosas creando una plataforma.
  - f. Difundiendo la noticia, concienciamos a la gente.
  - g. Se acabarán las injusticias organizándonos entre todos.
  - h. Seré una importante activista, firmando esta petición.

### L'expression du but



#### Observe et déduis

- Quelle notion expriment les éléments en gras?
- Quelle est la forme verbale des verbes qui les suivent?

#### Retiens la règle

- Pour exprimer le but, il est possible d'utiliser diverses tournures:
- con el fin de/con la finalidad de/para sont suivis de l'infinitif;
- para que/a fin de que sont suivis d'un verbe conjugué au subjonctif.

#### Entraîne-toi

- Complète les phrases en choisissant un des connecteurs qui conviennent.
  - a. ... proteger a los alertadores, el gobierno mexicano creó una plataforma.
  - Numerosos internautas firman peticiones ... cambien las cosas.
  - c. Es necesario comprometerse ... evolucione la sociedad actual.
  - d. ... una petición tenga éxito, hace falta tener un público interesado.

Précis p. 282, 285





1 B1 Forma el sustantivo correspondente a cada uno de los verbos siguientes:

alertar denunciar proteger firmar

publicar movilizar manifestar 

difundir luchar desobedecer

- Busca en el mapa mental palabras que corresponden a las siguientes definiciones.
  - a. Reunión pública, generalmente al aire libre y en marcha, en la cual los asistentes a ella reclaman algo o expresan su protesta por algo.
  - Resistencia pacífica a las exigencias o mandatos del poder establecido.
  - Ejercicio del proselitismo y acción social de carácter público.
  - d. Persona que navega por el ciberespacio.
  - e. Persona con grandes habilidades en el manejo de ordenadores que investiga un sistema informático para avisar de los fallos y desarrollar técnicas de mejora.
  - f. Que pone en alerta.

3 Esta Redacta tu propia definición de la palabra «ciberactivismo» a partir de tus conocimientos y ayudándote del cartel.



## Le jour du BAC

Le premier temps de l'examen consiste en :

une épreuve écrite consacrée à l'évaluation des compétences de compréhension de l'oral et de l'écrit;

un sujet d'expression écrite en lien avec la thématique du dossier constitué par les documents supports de l'évaluation de la compréhension de l'oral et de l'écrit.

## 1er temps



## Compréhension de l'oral



### Roberto Ibarra, fundador de «Los Supercívicos»

Source: Vida Entrepreneur, 30/04/2017

Durée: 1'28"

Vous rendrez compte librement, en français, de ce que vous avez compris du document audio.

### (Ecoute 1

• Repère les locuteurs, le contexte et le contenu global de ce qui est dit.

#### (Ecoute 2

- Liste les informations données par chaque locuteur.
- Repère les données chiffrées fournies par le présentateur de l'émission.
- Note sur ton brouillon les mots-clés utilisés par l'invité qui présente son projet.

#### (Ecoute 3

- Concentre-toi sur l'intention du présentateur dans la présentation de son invité.
- Trouve l'enchaînement logique des propos de l'invité.



## Compréhension de l'écrit

#### Documento 1

#### ¿Cómo fomentar la participación ciudadana a través de las redes sociales?

- 1 Las redes sociales han cambiado nuestra forma de participar como ciudadanos y ciudadanas. Las Administraciones Públicas, organizaciones o empresas cada vez nos ofrecen más herramientas para que podamos opinar, sugerir, preguntar o protestar, a nivel local y general. Como alumnado¹ nuestro papel también ha cambiado. Podemos desde cualquier lugar
- participar en un debate, asistir a conferencias o autoevaluarnos. Está claro que estas herramientas digitales han abierto nuevas vías para la participación ciudadana.
  - De estas nuevas formas de participación hablamos en los Encuentros Internacionales de Juventud de Cabueñes<sup>a</sup> de la pasada edición, con profesionales del ámbito<sup>a</sup> de la juventud. Tuvimos la oportunidad de hablar sobre ciberactivismo y de las nuevas formas de partici-
- 10 pación, organización y denuncia. En definitiva, hablamos de utilizar las TICs como forma de generar un cambio. [...]
  - Las redes sociales son herramientas que han ayudado a promover y organizar protestas, denuncias, manifestaciones... Cada vez más organizaciones nos dan la opción de poder protestar por una causa a través de una plataforma digital o incluso aportar económicamente.
- 15 Estas plataformas proporcionan a la ciudadanía una vía por la cual puede expresar ideas, ya sea para ser escuchada o para generar un cambio, incluso en el ámbito político. Fomen-
- 1. en tant au'élèves
- 2. Los Encuentros Internacionales de Juventud de Cabueñes (España, Asturias) son un foro de encuentro y debate para jóvenes.
- 3. domaine
- 4. outils



tan la participación y según el uso que se le quiera dar a las plataformas, el activismo político. Los y las ciudadanas por tanto, tenemos a nuestro alcance por ejemplo, la posibilidad de protestar ante una injusticia.

- 20 Pero sin una pedagogía social las redes sociales como espacios de participación ciudadana carecerán de sentido. La clave será que estas vías para la participación se hagan desde el respeto, y para ello, será importante la educación digital [...].
  - Será importante que todos y todas conozcamos, entendamos, asimilemos y pongamos en práctica los protocolos mínimos de conviviencia de las TICs, para garantizar una participa-
- 25 ción ciudadana sana y respetuosa.

Blog de Nagore García Sanz (consultora de comunicación y social media), 04/09/2018.

#### Documento 2

#### El ciberactivismo de Yaser Morazán

El nicaragüense Yaser Morazán es trabajador social y activista, tanto en las calles como en las redes. El blog de Yaser Morazán es su espacio virtual donde realiza vídeos sobre crítica política.

- 1 En julio de 2016, salió a las calles de Managua a pintar los postes¹ de azul y blanco, llenos de eterna propaganda política. El motivo fue «empezar a realizar acciones concretas» que involucren a la sociedad.
  - Luego de esta acción que compartió en sus redes, otros usuarios llevaron a cabo el mismo
- 5 acto en sus barrios. «Esto fue una experiencia exitosa de cómo un ciberactivismo se traslada a otras realidades y se replican las experiencias», afirma.
  - Morazán no solo aborda temas de coyuntura política, también fenómenos sociales como la basura, el ruido y el sistema de transporte. Para las pasadas elecciones del seis de noviembre elaboró una serie constituida de ocho vídeos: desde sondeos a jóvenes universitarios y análi-
- 10 sis de los candidatos electorales. Las críticas de defensores y detractores de su trabajo llovieron.
  - En el vídeo «¿Usted conoce a los candidatos políticos?», publicado en octubre de 2016, Yaser Morazán recibió ofensas y amenazas por ejercer su derecho a expresarse libremente. [...] Morazán dice que uno de los retos<sup>2</sup> que se ha trazado como actor político es hacer señala-
- mientos con los que pueda ejercer crítica libremente, pero educar a la vez para involucrar a todos los jóvenes de diferentes ideologías, «una especie de escuela de formación política». «Con un estado en Facebook no vas a cambiar la realidad de un país, pero tampoco con un fórum o con una marcha. La realidad de un país se cambia con la educación constante», reafirmó con profunda convicción. Sin embargo, no desestima<sup>®</sup> la necesidad de trasladar las
- 20 luchas al mundo físico.

- les poteaux
- 2. les défis
- 3. desestimar: rejeter

Franklin Villavicencio, Niú, 01/02/2017.

#### Documento 1

1. Identifique en qué ámbitos se utilizan las redes sociales y cómo «han cambiado nuestra forma de participar como ciudadanos y ciudadanas».

#### Documento 2

Identifique el objetivo del ciberactivista nicaragüense Yaser Morazán y cómo sus actividades virtuales impactaron en la vida real.

1er temps (suite)

#### CONSEILS ET MÉTHODE

#### Document 1

- Après une première lecture globale du texte, lis-le une deuxième fois pour identifier les lieux et groupes de personnes évoqués. Note à côté de chacun les changements que les réseaux sociaux ont induits dans la participation citoyenne.
- Une fois les éléments de réponse sélectionnés, regroupe-les pour éviter les répétitions et te permettre de les ordonner de façon logique.
- Évite de rédiger ta réponse sous forme de liste.
   Utilise des mots de liaison et crée des liens logiques entre les différents changements repérés.

#### Document 2

- Après une première lecture globale du texte, lis-le une deuxième fois pour y repérer l'objectif commun à toutes les actions de Yaser et ce que le cyberactivisme a provoqué dans la vie réelle.
- Regroupe ensuite les actions relevées: actions concrètes réalisées par Yaser Morazán ou actions concrètes réalisées par d'autres internautes.
- Tu pourras conclure ton compte rendu par ce que pense Yaser Morazán des actions concrètes par rapport aux actions virtuelles.

# Expression écrite

Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix.

Question A > Relacione la grabación, los textos y el documento iconográfico con el eje «Citoyenneté et mondes virtuels» para explicar cómo las nuevas tecnologías permiten a cada uno/a ejercer su ciudadanía. En unas 120 palabras

Question B En su opinión, ¿puede el ciberactivismo cambiar el mundo? En unas 120 palabras



Marcha contra la corrupción en Ciudad de Guatemala. Los manifestantes pidieron la renuncia del presidente Jimmy Morales, 2015.

#### **CONSEILS ET MÉTHODE**

#### Question A

- Reprends chaque document pour identifier en quoi les actions de ces activistes sont des actions citoyennes.
- Explique comment chacun(e) de ces cyberactivistes se sert des outils numériques pour diffuser leur message et convaincre d'autres personnes de rejoindre leur mouvement.

#### Question B

- Pour répondre à cette question, tu peux reprendre les éléments que tu auras repérés dans les documents du sujet mais aussi dans ceux étudiés tout au long de cette séquence. Pense, par exemple, aux différentes formes de cyberactivisme (politique, environnemental, social...).
- Pour ce sujet, tu peux avoir un avis tranché sur la question à condition de développer tes arguments pour essayer de convaincre le lecteur de ton texte.

- Pendantle second temps, l'examinateur propose soit 2 documents iconographiques, soit 2 citations, soit un document iconographique et une citation en lien avec l'axe choisi par le candidat parmi les trois proposés.
- Le candidat devra expliquer en espagnol pendant 5 minutes quel

document ou quelle citation illustre le mieux l'axe choisi et pourquoi.

## 2d temps







## xpression orale



No a la #LeyFayad que criminaliza el uso libre de Internet, México, 2015.

#### Documento 2

Tras cuatro años dedicados a analizar la plataforma web de peticiones change.org, la investigadora Pérez Escolar comentó: «Si sabes cómo, el ciberactivismo es muy útil para generar el cambio que buscamos. 77

La Opinión de Murcia, 10/02/2019.

1. Diga cuál de los dos documentos ilustra mejor el eje temático «Citoyenneté et mondes virtuels». Justifique con ejemplos precisos.

En unos 5 minutos

2. ¿Alguna vez ha participado en una acción ciberactivista? Explique por qué.

En unos 5 minutos

#### Document 1: image

- Prends le temps de bien observer l'image: le cadre, la personne au premier plan et le graffiti sur le mur.
- Explique ce que représentent les réseaux sociaux et Internet en général pour les générations actuelles. Quels sont les autres moyens d'expression à leur disposition pour faire entendre leur voix et exprimer leurs opinions?
- Dis comment les réseaux sociaux ont en partie remplacé les manifestations dans la rue. Tu peux citer des exemples de ce sujet, de la séquence étudiée ou de ton expérience personnelle.

#### Document 2: citation

- Prends le temps de bien analyser la citation : quel mot renvoie aux « mondes virtuels » et quel mot fait référence à la «citoyenneté»?
- Identifie la limite que pose cette citation ; sachant que la chercheuse a étudié pendant plusieurs années le site de pétitions en ligne change.org, que sous-entend-elle?